

我们坚决主张，一切国家实行互相尊重主权和领土完整、互不侵犯、互不干涉内政、平等互利、和平共处这样大家知道的五项原则。

# 乔治·蓬皮杜总统举行答谢宴会 法国贵宾离京前往大同参观访问

周恩来姚文元李先念吴德苏振华邓小平郭沫若阿沛·阿旺晋美等出席宴会 蓬皮杜总统周总理祝酒  
周恩来总理陪同法国贵宾前往大同 姚文元李先念吴德苏振华邓小平阿沛·阿旺晋美等到车站欢送

新华社一九七三年九月十四日讯 法兰西共和国总统乔治·蓬皮杜，今天晚上在法国驻中国大使馆举行答谢宴会。

我国领导人周恩来、姚文元、李先念、吴德、苏振华、邓小平、郭沫若、阿沛·阿旺晋美和外交部部长姬鹏飞、副部长乔冠华等，应邀出席宴会。

蓬皮杜总统和周恩来总理先后在充满热烈、友好气氛的宴会上祝酒（祝酒词全文见第二版）。

蓬皮杜总统在祝酒时说，中华人民共和国给予我的款待也反映出来一种愿望，那就是你们愿意同法国进一步发展友好和互相信任的关系。他说，这也是法国的愿望，因此我们更为高兴、更为开诚布公地享受这一愿望。他说，已经进行过的非常具有建设性的会谈使我确信，我们两国之间有很多牢固的理由来互相进一步了解、很好地取得一致看法。

总统说，因此可以期望我们两国加强彼此的关系，更经常、更密切地就主要国际问题进行磋商，真诚地互相告知自己所关切的问题。

总统最后祝愿法中两国之间的关系成为友谊的“长征”。

周恩来总理在祝酒时说，蓬皮杜总统的访问对中法关系的进一步发展做出了重要的贡献。在

国际问题上，我们有许多相同或类似的想法，这有助于我们两国为国际局势的改进而继续作出努力。

周恩来总理说，展望未来，我们满怀希望和信心。我们寄希望于一切坚持民族独立，坚持国家不分大小一律平等和敢于抵抗强权压力的国家。我们寄希望于人民，寄希望于年青的一代。任何力量也阻挡不了历史的洪流滚滚向前。智利总统阿连德博士英勇牺牲，只会更加激发智利人民起来斗争。不管道路如何曲折，世界的前途肯定是光明的。

周恩来总理最后建议，为中法两国人民的友谊，为蓬皮杜总统先生的健康，干杯。

应邀出席宴会的还有：

人大常委会委员谢扶民、武新宇；政府部门、中国人民解放军、北京市革命委员会等有关方面负责人和各界人士刘湘屏、范子瑜、周化民、向仲华、于桑、顾明、杨德中、赖际发、王猛、林佳楣、许寒冰、陈希愈、肖鹏、张彬、郭鲁、唐克、杨殿奎、曹鲁、申光、王海容、邓岗、鲁瑛、戴征远、周荣鑫、沈图、王治秋、吴仲超、夏鼎、王耀庭、谢静宜、于会泳、浩亮、刘庆棠、浩然、薛菁华、郭郁璋、庄则栋、张立、王维翰，中国驻法国大使曾涛。

随同蓬皮杜总统来访的法国外交部长米歇尔·若贝尔和其他高级官员，法国驻中国大使马纳克和夫人等出席宴会作陪。

新华社一九七三年九月十四日讯 法兰西共和国总统乔治·蓬皮杜和随同来访的法国外交部长米歇尔·若贝尔等贵宾，由国务院总理周恩来和外交部长姬鹏飞陪同，今天晚上乘专列火车离开北京，前往山西省大同市参观访问。

到车站欢送法国贵宾的我国领导人有关文元、李先念、吴德、苏振华、邓小平、阿沛·阿旺晋美等。

晚上十一时许，蓬皮杜总统等法国贵宾乘车通过飘扬着彩旗的长安街，来到灯火辉煌的北京车站，在悬挂着法国国旗和中国国旗的车站上举行了隆重的欢送仪式。乐队奏法国国歌和中国国歌。蓬皮杜总统由周恩来总理陪同，检阅了中国人民解放军陆、海、空军仪仗队，然后同聚集在月台上的数千名欢送群众告别。这时，人们挥舞着花束、花环和彩带，青少年跳起了优美的舞蹈。他们不断高呼口号，表达中国人民对法国人民的友好感情，祝贺中法两国的友好关系获得的新发展。

同车前往大同的还有法国驻中国大使马纳克，以及我国有关方面负责人于桑、王治秋和中国驻法国大使曾涛等。

到车站送行的还有：

人大常委会委员谢扶民、武新宇；政府部门、中国人民解放军等有关方面负责人乔冠华、刘湘屏、范子瑜、周化民、向仲华、顾明、赖际发、王猛、陈希愈、肖鹏、张彬、郭鲁、唐克、杨殿奎、曹鲁、王海容、邓岗、戴征远、周荣鑫、沈图等。

法国驻中国大使馆外交官员和各国驻中国使节也到车站送行。

## 关于在老挝恢复和平和实现民族和睦的协定的议定书在万象正式签订

新华社万象一九七三年九月十四日电 关于在老挝恢复和平和实现民族和睦的协定的议定书，九月十四日在万象正式签订。

签字仪式于九月十四日上午九时三十分（万象时间）在梭发那·富马亲王的官邸隆重举行。老挝各爱国力量全权特别代表富米·冯维希、老挝各爱国力量代表团团长奔·西巴色和万象政府全权特别代表方·丰萨万、万象政府代表团团长贡·萨纳尼空分别代表各自一方在议定书上签了字。

梭发那·富马亲王主持了签字仪式。

老挝各爱国力量方面参加签字仪式的有：老挝各爱国力量代表团副团长昭苏·冯萨、马哈古·苏万纳密蒂、陶苏·培拉西和代表团其他成员。

万象政府方面参加签字仪式的有：万象政府代表团其他成员，万象政府的内阁成员，枢密院成员以及其他高级军政官员。

参加签字仪式的还有：中国驻老挝大使临时代办凌照远，越南民主共和国驻老挝大使临时代办阮甲以及其他国家驻老挝的外交使节。

老挝国际监督和监察委员会的印度、波兰和加拿大的代表以及一九六二年关于老挝问题的日内瓦会议两主席英国和苏联的代表也参加了签字仪式。

在双方代表签字以后，参加签字仪式的代表们长时间鼓掌，并且举杯祝贺这项议定书的签订。

接着，富马首相发表讲话。他说，今天签订的议定书是一项重要的协定。今后，不管有什么困难，也将尽力履行这项议定书。

富马首相讲话后，凌照远、阮甲和其他一些国家驻老挝的使节纷纷对富马亲王和签字双方表示祝贺。

签字仪式于十时（万象时间）结束。

## 周总理、蓬皮杜总统再次会谈

会谈在友好的气氛中进行

新华社一九七三年九月十四日讯 国务院总理周恩来、法兰西共和国总统乔治·蓬皮杜，今天下午再次举行会谈。会谈在友好的气氛中进行。



蓬皮杜总统十四日举行答谢宴会。我国领导人周恩来、姚文元、李先念、吴德、苏振华、邓小平、郭沫若、阿沛·阿旺晋美等应邀出席宴会。

图为宾主在宴会上。



蓬皮杜总统离京前往大同参观访问。我国领导人姚文元、李先念、吴德、苏振华、邓小平、阿沛·阿旺晋美等，以及数千名群众到车站欢送。图为在车站举行隆重的欢送仪式时，蓬皮杜总统由周恩来总理陪同，检阅中国人民解放军陆、海、空军仪仗队。

新华社记者摄

## 周总理致电阿连德夫人及家属 深切悼念阿连德总统以身殉职

新华社一九七三年九月十四日讯 周恩来总理在九月十四日就智利总统萨尔瓦多·阿连德最近以身殉职，打电报给阿连德夫人及家属表示深切的慰问。电报全文如下：

智利，圣地亚哥  
墨西哥，墨西哥城  
奥顿西亚·阿连德夫人及家属：  
遵照萨尔瓦多·阿连德总统以身殉职，至深悲愤。谨向你们表示深切的悼念和慰问。

伟大的阿连德总统生前为智利人民维护民族独立和国家主权的斗争以及促进中智两国人民的友谊和亚非拉第三世界国家的团结反帝事业，作出了积极的努力。他的高尚愿望将永远活在人们心中。相信智利人民将从这一沉痛的事件中吸取教训，继续前进。

周恩来  
一九七三年九月十四日  
于北京

## 蓬皮杜总统在京举行记者招待会

蓬皮杜总统说，法中两国领导人的直接接触是非常有益的。他对这次访问感到满意

新华社北京一九七三年九月十四日讯 法兰西共和国总统乔治·蓬皮杜今天在这里举行的中外记者招待会上说，他同中国领导人的会谈是“很坦率、很友好、很亲切、很诚挚的。”他说，“我们对世界形势的分析，有很多观点是相同的。”他说，“我们双方都确信，世界从未象现在这样处于多变的时期中。因此，各方要确保自己的稳固和稳定，同时也要适应形势的发展，而不要试图阻止其发展。”

蓬皮杜总统说，“同过去一样，某种危险仍然威胁着世界和人类，因此，我们行动的目的，特别是在国防方面的行动的目的，首先是维护我们的独立，再就是为各国人民向往的和平服务。战争从来威胁着人类，原子战争是最坏的威胁，我们双方所以奉行原子方面的政策，就是为了防御。这些话我是经常重复讲的。我注意到中国领导人更有力地讲到这些

话。”在回答一个外国记者提出的关于法国对反对霸权持什么态度的问题时，蓬皮杜总统说，“在历史上，许多国家一个跟着一个地争夺霸权，一般地说，这是没有好结果的。法国的立场是人们了解的，它不赞成任何霸权。我们反对其他国家追求霸权，我们自己也绝不追求霸权。”

蓬皮杜总统说，他对这次访问感到满意。他说，“这不仅

中两国领导人的直接接触是非常有益的。我们决定，这种个人接触要继续下去。”蓬皮杜总统在谈到法中关系时说，“我们在政治方面的关系自然是要发展的，因为归根结底，这是起主导作用的。”他指出，在经济、科学、技术和人员的交往方面也将发展。在人员交往方面，特别是两国交换留学生，两国青年之间的接触，将促进两国关系的发展。

在蓬皮杜总统的祝酒词

# 蓬皮杜总统的祝酒词

新华社一九七三年九月十四日讯 蓬皮杜总统在答谢宴会上的祝酒词，全文如下：  
总理先生，  
女士们、先生们：

首先，我要向你们讲几句感谢的话。中国的好客无疑是尽人皆知的。但是，由于我一来到这里就感受到中国待人的热情、周到和慷慨，因此我觉得贵国人民的这一高尚传统超过了它的声誉。

不过，我希望你们原谅我冒昧地认为，中华人民共和国给予我的款待也反映出来一种愿望，那就是你们愿意同法国进一步发展友好和互相信任的关系。如果我这点没有看错的话，那么请你们相信：这也是法国的愿望，因此我们更为高兴、更为开诚布公地领受这一愿望。在这方面，我已经进行过的非常具有建设性的会谈使我确信，——如果还需要这些会谈使我怀有这种信念的话——我们两国之间有很多牢固的理由来互相进一步了解、很好地取得一致看法。任何人都不会对这一点感到不安，所以我对此就更加感到高兴。法中友谊的性质是不排斥任何其它方面的友谊。因为它的唯一目标就是要巩固世界和平；同时，如果哲学家们允许我把莱博尼茨的一个词用在政治上的话，法中友谊的目标就是“世界和谐”，尽管达到这个目标还需要克服许多困难。

因此可以期望我们两国加强彼此的关系，更经常、更密切地就主要国际问题进行磋商，诚实地互相告知自己所关切的问题，同时两国在根据联合国宪章的原则，为建立日益巩固的和平、为在各国人民之间实现更好的谅解而履行自己的责任时，都考虑到彼此所关切的问题。

还可以期望在平等相待和互利的基础上发展我们之间的直接交往。我们的贸易关系虽然已很活跃，但远未达到令人满意的水平。两国政府和负责机构要促进贸易往来；在这方面我感到满意的是，明年将要举行的法国工业展览会将把我国许多最新的技术成就介绍给中国买主。我们还应该发展两国首都之间的航空联系和两国港口之间的海上联系，以适应日益增多的客、货运输需要。在这方面，我极为重视互相教授民族语言，否则，彼此交往总受语言壁垒的限制。想到文化和艺术在我们两国一贯占有重要地位，怎么能不提到在这方面也可能进行极为丰富多彩的交流呢？

实际上，我们之间的关系尽管业已富有成果，但这只不过是处于开始阶段；在我们的友谊史册上虽已载有不少著名的名字，但这一史册还只是写了最初几页。将来还有许多其他的名字要写在史册上，来表明在加深我们的关系方面所取得的进展。可能，我们的友谊有时候要经受考验，我并不是那样天真地想排除这种可能性。但是，在我们所处的这个艰难世界上，任何东西都不能固定化，人类既拥有创造幸福和平前途的手段，也拥有在顷刻之间毁灭自己的手段，我感到令人鼓舞的是，为世界贡献出那么多哲学家和学者的两个古老人民在今天都表现出巨大的理性和智慧而又相聚在一起了。这是与整个国际家庭都有关系的一个希望。

祝愿我们两国之间的关系成为友谊的“长征”。各位女士，各位先生：正是怀着这一愿望我请你们举杯，为毛泽东主席先生的健康，为共和国主席董必武先生的健康，为周恩来总理先生以及陪同他的各位中国高级人士的健康，为各国人民之间的友谊，为世界和平，干杯！

••

## 前来我国进行友好访问

## 日本三重县“青年海洋大学”到达上海

上海市革命委员会举行宴会欢迎日本朋友

新华社上海一九七三年九月十四日电 上海市各界青年今天挥舞花束，载歌载舞，热烈欢迎前来我国进行友好访问的日本三重县“青年海洋大学”的朋友们。

今天，黄浦江边的外虹桥码头上一面红旗迎风招展，“中日两国人民友好万岁”的横幅标语在灿烂的阳光下格外醒目。清晨，数百名身穿节日盛装的上海青少年，怀着对日本人民的深厚情谊，来到这里迎接日本朋友。上午八时，当三重县“青年海

洋大学”一行二百四十八人乘坐的“巴西九”轮船徐徐驶近码头时，岸上锣鼓喧天，彩带飞舞，欢迎人群顿时沸腾起来。日本青年们站在船舷边挥舞着帽子，热情地向中国朋友致意。当日本朋友们在一片歌声和掌声中走下轮船时，上海市革命委员会副主任冯国柱，上海市革命委员会常委、市总工会副主席任陈阿大，共青团上海市委副书记沈芳梅，以及市青联组长、林德明等有关方面负责人迎上前去，同他们亲切握手，表示热烈欢迎。

许多日本朋友用在旅途中刚刚学会的中国话向欢迎者说“你好！”“谢谢！”有的激动得流下了热泪。

上午，上海市革命委员会副主任周丽琴、冯国柱等亲切会见了三重县“青年海洋大学”名誉团长川崎秀二，三重县副知事、市青联主席、市青联委员后藤士男，“青年海洋大学”顾问山口三郎右卫门、团长西井勇、校长清浦绍发、林德明等有关方面负责人迎上前去，同他们亲切握手，表示热烈欢迎。

下午，上海市革命委员会为日本朋友举行了欢

迎宴会。宴会上，周丽琴副主任对川崎秀二先生和三重县“青年海洋大学”全体成员的来访，表示热烈的欢迎。她说，三重县各界青年组成“海洋大学”来上海参观访问，这是中日两国人民和青年友好交往史上一个新的活动，它必将有助于增进中日两国青年、两国人民的了解和友谊，对进一步开展中日友好活动，将起到积极的作用。川崎秀二先生在宴会上说，今天日本青年乘坐近三十年第一艘进入中国港口的日本客轮，来这里进行友好访问，这是具有很大意义的事情。它将进一步加强中日两国青年的交流和友谊，推动中日友好运动的发展。最后，他祝愿中日两国人民和青年世代友好下去。席间两国青年促膝交谈，畅叙友情，洋溢着一片友好的气氛。

今天，日本青年到达上海后，不顾旅途疲劳，立即分别开展了上海工业展览会、上海重型机器厂和上海县莘庄人民公社。所到之处，受到了上海人民的热烈欢迎。晚上，日本朋友观看了上海市舞蹈学校演出的革命现代舞剧《白毛女》。

日本男子体操队实力雄厚，是国际上的一个支劲旅。他们在国际比赛中以难度大、动作新、质量高，多次取得优异成绩。日本女子体操队在国际比赛中也曾取得较好成绩。

今晚，首都体育馆洋溢着中日两国人民团结友好的气氛。两国男运动员进行了自由体操、鞍马、吊环、跳马、双杠和单杠的表演；女运动员进行了跳马、高低杠、平衡木、自由体操的表演。

两国运动员每成功地完成一个高难度动作之后，观众席上就爆发出热烈掌声，双方运动员也相互握手表示祝贺。

在蓬皮杜总统举行的答谢宴会上

# 周恩来总理的祝酒词

新华社一九七三年九月十四日讯 周恩来总理在蓬皮杜总统举行的答谢宴会上的祝酒词，全文如下：

总统先生，  
女士们，先生们，  
同志们，朋友们：

首先，请允许我代表所有在座的中国同事们，衷心感谢蓬皮杜总统邀请我们出席这次愉快的宴会。

在过去几天中，总统先生会见了毛泽东主席，在无拘束的气氛中广泛地交换了意见。我们双方就共同关心的国际和双边关系问题举行了多次会谈。我们都感到，这种平等友好的交换意见，对双方都有必要，对双方都有益处。总统先生的访问对中美关系的

进一步发展做出了重要的贡献。在国际问题上，我们有许多相同或类似的看法，这有助于我们两国为国际局势的改进而继续作出努力。

展望未来，我们满怀希望和信心。我们寄希望于一切坚持民族独立，坚持国家不分大小一律平等和敢于抵抗强权压力的国家。我们寄希望于人民，寄希望于年青的一代。任何力量也阻挡不了历史的洪流滚滚向前。智利总统阿连德博士英勇牺牲，只会更加激发智利人民起来斗争。不管道路如何曲折，世界的前途肯定是光明的。

总统先生对我们的国家和人民说了不少友好的话。对此，我表示感谢。中国在经济上还是一个发展中的国家。要把我国建设好，

还有一段很长的路要走，我们还要作更大的努力。

总统先生一行很快就要离开北京，到我国其他地方参观访问。我们相信，你们在参观访问中将会进一步了解到我国人民在如何进行建设，如何警惕地保卫自己的祖国。你也会进一步看到中国人民对法国人民的友好情谊。

现在，我提议：  
为法兰西共和国的繁荣和人民幸福，  
为中法两国人民的友谊，  
为蓬皮杜总统先生的健康，  
为在座的其他法国贵宾们的健康，  
为在座的朋友们和同志们的健康，  
干杯！

••

## 乔努马部长率乍得政府代表团到京

新华社一九七三年九月十四日讯 由额上整治和住房部长阿卜杜拉耶·乔努马率领的乍得共和国政府代表团，应我国政府邀请前来进行友好访问，今天下午乘飞机到达北京。

我外经部部长方毅、副部长陈慕华和有关方面负责人程飞、温业湛、雪纳等前往机场迎接。乍得驻中国大使馆临时代办萨利姆·阿里以及大使馆外交官员也到机场迎接。

## 若贝尔外长参观故宫和天坛

新华社一九七三年九月十四日讯 法国外交部长米歇尔·若贝尔由我国驻法国大使曾涛陪同，今天上午参观游览了故宫、天坛公园。

## 沙林察外交大臣到达北京

新华社一九七三年九月十四日讯 柬埔寨王国民族团结政府外交大臣沙林察在参加了第四次不结盟国家和政府首脑会议以后，今天晚上乘飞机到达北京。

柬埔寨王国民族团结政府大臣杨森安、秀木、吉春，副大臣万比尼，柬埔寨驻中国大使致致致前往机场欢迎。前住机场欢迎的还有中国驻柬埔寨大使馆康牙召。阿尔及利亚驻中国大使馆临时代办德赫利也到机场欢迎。

## 廖承志孙平化会见一批日本朋友

新华社一九七三年九月十四日讯 中日友协会长廖承志、秘书长孙平化今天下午会见了日本兵库县“青年海洋大学”校长、兵库县知事坂井时忠，副校长白井康夫，副校长兼事务局长松本幸男。

兵库县“青年海洋大学”全体成员中岛正夫、宫野政夫、道畑实、藤尾昭、山本茂之、高坂隆、佐藤晴彦，也参加了会见。日本兵库县朋友是今天早晨由天津乘火车来北京的。下午，北京市革命委员会副主任王磊和中国旅行社游览事业管理局负责人杨公素，中国国际旅行社社负责人张雨、李权中也分别会见了坂井时忠等日本朋友。

## 日本兵库县“青年海洋大学”在京参观访问

新华社天津一九七三年九月十四日电 日本兵库县“青年海洋大学”一行四百八十三人，今天从天津乘专车到北京参观访问。

日本朋友在清晨到达北京后，立即驱车前往八达岭游览了长城。客人们兴致勃勃地争相攀登古城。许多人们爬上最高处的烽火台，眺望了长城内外的壮丽景色。一位日本朋友说：“愿日中两国人民的友谊象雄伟的长城一样坚固长青。”

日本朋友由八达岭乘火车返回市区后，参观了故宫并游览了市容。他们到处都受到首都群众的欢迎。

下午，在返回天津途中，日本青年们有的高唱中国歌曲和日本歌曲，有的忙着写日记，有的在热烈交谈。他们说，在北京度过了十分愉快的一天。

在日本兵库县“青年海洋大学”到达和离开北京时，中日友协秘书长孙平化，北京市革命委员会外事组负责人史林峰，中国国际旅行社社负责人张雨、北京分社负责人刘汝昆，前往车站送行。

晚上，日本兵库县“青年海洋大学”校长、兵库县知事坂井时忠在天津举行招待会。天津市革命委员会主任解学恭、副主任赵武成以及有关方面负责人应邀出席。在充满友好气氛的招待会上，坂井时忠知事和解学恭主任共祝中日两国人民的友谊不断发展。

## 结束对朝鲜的友好访问

## 新华通讯社代表团从朝鲜回到北京

新华社一九七三年九月十四日讯 以新华通讯社第一副社长张纪之为团长的新华通讯社代表团结束了对朝鲜民主主义人民共和国的友好访问，今天乘飞机回到北京。新华通讯社社长朱穆之，副社长石少华、邓南、薛海楼，外交部新闻司副司长晏鸿亮等前往机场迎接。朝鲜驻中国大使玄峻极，朝鲜中央通讯社社长记者尹泰龙也到机场迎接。

新华社平壤一九七三年九月十四日电 以新华通讯社第一副社长张纪之

伊朗古拉姆·礼萨亲王和夫人

离开的上海前往广州

## 陈洁会见并宴请

## 乌干达贸易代表团

新华社一九七三年九月十四日讯 外贸部副部长陈洁今天晚上会见并宴请由乌干达国家贸易公司执行董事帕特里克·门亚率领的乌干达贸易代表团全体成员。

出席宴会的有关方面负责人有王明俊、王庆彩、张星桥、朱晋昌、谢宗宣、齐一光等。

乌干达驻中国大使馆官员科马应邀出席了宴会。乌干达贸易代表团是于十一日和十三日分两批到达北京的。

国歌曲和日本歌曲，有的忙着写日记，有的在热烈交谈。他们说，在北京度过了十分愉快的一天。

在日本兵库县“青年海洋大学”到达和离开北京时，中日友协秘书长孙平化，北京市革命委员会外事组负责人史林峰，中国国际旅行社社负责人张雨、北京分社负责人刘汝昆，前往车站送行。

晚上，日本兵库县“青年海洋大学”校长、兵库县知事坂井时忠在天津举行招待会。天津市革命委员会主任解学恭、副主任赵武成以及有关方面负责人应邀出席。在充满友好气氛的招待会上，坂井时忠知事和解学恭主任共祝中日两国人民的友谊不断发展。

工厂、合作农场、学校、部队和文化设施，他们所到之处，受到各地干部、群众的热烈欢迎和盛情款待。

九月十三日晚上，李天大使为新华通讯社代表团访问朝鲜举行了宴会。金声杰社长和朝鲜新闻界有关部门负责人应邀出席了宴会。李天大使和具一善副社长先后在宴会会上讲了话。宴会在充满中韩两国人民和新闻工作者之间的友谊和团结的气氛中进行的。

英工党议员詹金斯夫妇结束访问离开我国 据新华社广州一九七三年九月十四日电 英国工党议员、前内阁大臣罗伊·詹金斯和夫人结束了在我国

的访问，昨天上午乘火车离开我国。詹金斯先生和夫人在我国期间，先后访问了北京、南京、无锡、上海和广州等地。

# 充分发挥无产阶级先锋队的领导作用

安 群

伟大领袖毛主席教导我们：“中国共产党是全中国人民的领导核心。没有这样一个核心，社会主义事业就不能胜利。”党的十大通过的《中国共产党章程》指出：“国家机关，人民解放军和民兵，工会、贫下中农协会、妇女联合会，共产主义青年团、红卫兵、红小兵及其他革命群众组织，都必须接受党的一元化领导。”按照党的第十次全国代表大会通过的各项文件，加强党的建设，加强党的一元化领导，充分发挥无产阶级先锋队的领导作用，这是我们的社会主义事业取得更大胜利的根本保证。

中国共产党是我们伟大领袖毛主席亲手缔造和培育起来的党。半个多世纪以来，我们党领导全国人民进行了英勇不屈、艰苦卓绝的斗争，取得了新民主主义革命的彻底胜利，取得了社会主义革命和社会主义建设的伟大胜利，取得了无产阶级文化大革命的伟大胜利。在长期的革命实践中，我们党经受了各种困难条件和复杂斗争的锻炼和考验，不断发展壮大，得到全国人民的拥护和信赖。广大人民群众从切身经验中深深懂得：没有中国共产党的坚强领导，没有中国共产党人做中国人民的中流砥柱，就不可能有现在这样初步繁荣昌盛的社会主义新中国。现在，通过深入批林整风，摧毁了林彪反党集团，批判了他们的修正主义路线，粉碎了他们妄图改变党的路线、颠覆无产阶级专政、复辟资本主义的罪恶阴谋，我们的党更加纯洁，更加团结，更加强大，在全国人民中享有的威信越来越高。在毛主席无产阶级革命路线的指引下，我们党正在领导全国人民满怀信心地进行社会主义革命和社会主义建设，不断地取得新的胜利。

我们党在中国人民革命事业中的这种领导地位和领导作用，是由我们党的性质和任务所决定的。我们党是无产阶级的政党。“无产阶级是人类历史上最伟大的一个阶级。是思想上、政治上、力量上最强大的一个革命阶级，它可以而且必须把绝大多数的人团结在自己的周围，最大限度地孤立和打击一小撮敌人。”无产阶级只有解放全人类，才能最后解放自己。它最有远见，大公无私，最富于革命的彻底性。我们的党，就是由这个伟大阶级的先锋队分子所组成的，它不是一般的无产阶级群众组织，而是领导无产阶级和革命群众对于阶级敌人进行战斗的朝气蓬勃的先锋队组织。“中国共产党人的基本纲领，是彻底地推翻资产阶级和一切剥削阶级，用无产阶级专政代替资产阶级专政，用社会主义战胜资本主义。党的最终目的，是实现共产主义。”党的这个基本纲领，集中地反映了无产阶级和广大劳动人民的愿望和要求，体现了历史发展的必然趋势。我们党的这种无产阶级先锋队的性质和它所肩负的伟大历史任务，决定了它能够代表最广大的中国人民的利益，成为中国人民最忠实的代言人。

无产阶级先锋队，是无产阶级中最有觉悟，最有组织性、纪律性，最富有战斗力的部分，它是以马克思主义、列宁主义、毛泽东思想作为指导思想的基础的。正如毛主席指出那样：“我们的党从它一开始，就是一个以马克思列宁主义的理论为基础的党，这是因为这个主义是全世界无产阶级的最正确最革命的科学思想的结晶。”马克思列宁主义揭示了资本主义及其发展的最高阶段帝国主义发生、发展和灭亡的客

观规律，指出了无产阶级通过武装斗争、建立和巩固无产阶级专政、到达共产主义的途径，使社会主义从空想变成了科学，变成了现实。在长期的革命斗争中，毛主席把马克思列宁主义正确地应用于中国革命的实践，使马克思列宁主义在中国极其复杂的社会历史条件下得到了前所未有的发展。毛泽东思想，就是马克思列宁主义的普遍真理与中国革命的具体实践相结合的典范，是我们革命斗争中百战百胜的武器。正因为我们党以马克思主义、列宁主义、毛泽东思想作为指导思想的理论基础，所以它通晓社会发展的客观规律，深刻了解中国革命的历史和现实，能够对于我国社会的基本阶级关系作出科学的分析，制定出正确的路线和政策，领导无产阶级和广大革命群众，战胜“左”右倾机会主义，取得革命的胜利。

毛主席在民主革命胜利前夕曾经教导我们：“既要革命，就要有一个革命党。没有一个革命的党，没有一个按照马克思列宁主义的革命理论和革命风格建立起来的革命党，就不可能领导工人阶级和广大人民群众战胜帝国主义及其走狗。”今天，要坚持无产阶级专政下的继续革命，就必须加强党的领导，充分发挥无产阶级先锋队的领导作用。因为，在整个社会主义社会的历史阶段，始终存在着阶级、阶级矛盾和阶级斗争，存在着社会主义同资本主义两条道路的斗争，存在着资本主义复辟的危险性，存在着帝国主义、社会帝国主义进行颠覆和侵略的威胁。无产阶级和革命群众要反对资产阶级和一切剥削阶级，要同国内阶级敌人进行战斗，同各种错误倾向作斗争，并在斗争中不断地改造自己的世界观，加强革命队伍的建设，发展社会主义力量，巩固无产阶级专政，没有无产阶级政党的领导是根本不行的。社会主义革命越是深入发展，越是需要党总结革命斗争的经验，指明前进的方向，大力扶植革命的新生事物，及时发现和解决新出现的问题，扫除前进道路上的障碍，带领无产阶级和革命群众沿着正确的路线前进。每一个共产党员和革命者，都必须增强党的观念，自觉地维护和加强党的领导，积极地同取消或者削弱党的领导的现象作斗争。

毛主席教导我们：“党是无产阶级的先锋队和无产阶级组织的最高形式，它应该领导一切其他组织，如军队、政府与民众团体。”毛主席还明确指出：工、农、商、学、兵、政、党这七个方面，党领导一切。因此，我们要继续加强党的一元化领导。

社会主义事业是人类历史上极其光荣而伟大的事业。无产阶级为了完成这个事业，除了要有自己的政党以外，还必须组织起广大的战线，建立起各种为顺利地进行革命斗争所必需的组织，例如国家机关、军事部门和工会、共青团、妇联会等各个革命群众组织。各个部门，各种组织，都是进行社会主义革命和社会主义建设，完成无产阶级历史使命，实现共产主义的伟大目标，所不可缺少的，都是非常重要的。我们在社会主义事业中，必须很好地发挥各个部门和各种组织的作用。党作为无产阶级组织的最高形式，它必须把各个方面的工人党无例外地统帅起来。王洪文同志在关于修改党章的报告中指出：“要加强党的一元化领导，不能用几个方面的‘联席会议’来代替党委会的领导，同时也要充分发挥革命委员会和各个方面、各

级组织的作用。”只有加强党的一元化领导，用党的路线和政策把各个方面、各个部门集中在一个统一的目标下面，才能正确地发挥它们的作用，更好地为社会主义事业服务。就党委的每个成员来说，虽然一般都分管某一方面的作用，但也必须服从党委的统一领导，必须从全局出发去考虑问题，而不能只从自己分管的那方面工作出发去考虑问题。

党的一元化领导，首先是毛主席、党中央的领导。在毛主席、党中央的统一领导之下，地方党委是一个地区各个部门、各种组织和各条战线的统一的领导机关。一定要按照十大通过的党章的规定，坚持个人服从组织，少数服从多数，下级服从上级，全党服从中央的这个全党的统一的纪律。我们应当在继续深入发展的批林整风中，好好总结这方面的经验教训，不断增强无产阶级党性，切实加强党的一元化领导，对于不利于党的一元化领导的错误倾向，要真克服。

实现党对各方面工作的领导，根本的问题在于抓路线。毛主席指出：“思想上政治上的路线正确与否是决定一切的。”路线正确，才能引导革命到胜利。如果路线上出了问题，革命就会受到挫折。“在革命中未有革命党领导错了路而革命不失败的”。一九二七年，中国大资产阶级战败了无产阶级，就是因为我们的党内的机会主义路线起了作用。当我们清算了这种机会主义路线的时候，中国革命就重新发展了。后来，中国革命又受了敌人的严重的打击，是因为我们党内产生了冒险主义。当我们清算了这种冒险主义的时候，我们的事业就又重新发展了。从一九三五年遵义会议确立毛主席在我们全党的领导地位以来，我们的事业一直沿着毛主席的无产阶级革命路线胜利前进。这中间虽然也多次出现错误路线的干扰，但在党内都没有起主导作用，都以彻底失败而告终。党的历史经验告诉我们，只有实行正确的路线，坚持搞马克思主义，不搞修正主义，才能充分发挥无产阶级先锋队的领导作用。相反，如果不抓路线，离开正确路线去领导，其结果就会走到修正主义的邪路上去，无产阶级先锋队的领导作用就根本无从谈起。党的一元化领导，最根本的是正确的思想和政治路线的领导。各级党委都要实行民主集中制，要搞“群言堂”，不要搞“一言堂”，以保证在毛主席无产阶级革命路线的基础上，做到统一认识，统一政策，统一计划，统一指挥，统一行动。

毛主席根据国际国内阶级斗争经验而制定的我党在整个社会主义历史阶段的基本路线，代表了无产阶级和广大劳动人民的根本利益，反映了不以人们意志为转移的社会发展的客观规律。我们不论在什么时候，做什么工作，都要牢记党的基本路线，正确区分和处理两类不同性质的矛盾，团结一切可以团结的力量，开展两个阶级、两条道路的斗争，坚持对于阶级敌人进行战斗。只有这样，才能巩固无产阶级专政，防止资本主义复辟，建设社会主义。是不是能够领导无产阶级和革命群众对于阶级敌人进行坚决斗争，这是马克思主义和机会主义的根本分歧之一。右倾机会主义，不是领导无产阶级和革命群众向阶级敌人进行战斗，而是投降阶级敌人，甚至成为阶级敌人的代理人；“左”倾机会主义，不是集中一切力量向阶级敌人进行战斗，而是转移斗争大方向，把斗争的锋芒指向同盟者。只

有马克思主义政党，才能领导无产阶级和革命群众向阶级敌人进行坚决斗争，并不断取得胜利。各级党组织必须认真贯彻执行党的基本路线，对广大党员、干部和群众进行思想和政治路线方面的教育，提高阶级斗争、两条道路斗争和无产阶级专政下继续革命的觉悟，加强无产阶级专政，坚持社会主义道路，才能推动社会主义事业不断前进。

毛主席教导我们：“马克思列宁主义的基本原则，就是要使群众认识自己的利益，并且团结起来，为自己的利益而奋斗。”十大通过的党章强调了群众路线，把毛主席历来倡导的“理论联系实际，密切联系群众，批评和自我批评的作风”列入了总纲。无产阶级先锋队要发挥自己的领导作用，必须动员和依靠广大群众，宣传群众，组织群众，带领群众前进。这就要求我们代表人民群众的利益，关心群众生活，注意工作方法，虚心向群众学习，紧紧地和群众一起，为实现群众的利益而奋斗。特别是要细心倾听群众的呼声，欢迎群众的批评，接受群众的监督。我们的国家是无产阶级专政的社会主义国家，工人、贫下中农和广大劳动群众是国家的主人，他们有权对我们党和国家各级干部实行革命的监督。只有依靠广大群众的监督，及时指出我们的缺点，使我们迅速改正，我们才能更好地代表群众的利益，领导群众前进。害怕群众的批评，甚至对提批评意见的人打击报复，那是国民党的作风。我们必须从两条路线斗争的高度来认识这个问题，发扬我党密切联系群众的传统作风，坚定不移地相信群众，依靠群众，经常运用“四大”（大鸣、大放、大字报、大辩论）武器，努力“造成一个又有集中又有民主，又有纪律又有自由，又有统一意志、又有个个人心情舒畅、生动活泼，那样一种政治局面，以利于社会主义革命和社会主义建设，较易于克服困难，较快地建设我国的现代工业和现代农业，党和国家较为巩固，较为能够经受风险”。同时，又要坚持对广大群众进行思想工作，不断提高他们的社会主义觉悟，使他们认识到，党的一切工作，都是为最大多数群众的最大利益服务的，从而更加自觉地贯彻执行党的路线，实现党的任务。

毛主席教导我们：“共产党员的先锋作用和模范作用是十分重要的。”充分发挥无产阶级先锋队的领导作用，是和共产党员的先锋模范作用分不开的。共产党员应当在革命斗争中，表现其高度的积极性；而这种积极性，具体地表现在各方面，就是在各方面起其先锋的模范的作用。有了共产党员的这种先锋模范作用，就能影响、团结和带领广大群众为实现党的任务而共同战斗。因此，每一个共产党员，都必须提起自己的无限积极性和忠诚，处处以身作则，严格要求自己，自觉改造自己，对于妨碍毛主席无产阶级革命路线和政策贯彻落实的错误思想、错误倾向以及某些不正之风，要以敢于反潮流的精神，进行坚决的抵制和斗争。

我们相信，在毛主席、党中央的领导下，在毛主席的革命路线指引下，加强党的建设，充分发挥无产阶级先锋队的领导作用，全党和全国人民一定会更加紧密地团结起来，不断取得社会主义革命和社会主义建设的新胜利。

（原载《红旗》杂志一九七三年第九期）

## 发动群众做好准备适时种足种好冬小麦

中央有关部门邀请小麦主产区代表，总结今年小麦增产经验，研究大力发展

小麦生产问题。大家决心贯彻十大精神，鼓足干劲，力争明年小麦更大丰收

据新华社讯 我国农村广大干部和社员，在党的十大精神鼓舞下，正在抓紧当前有利时机，从多方面做好准备，力争适时种足种好冬小麦。

最近，中央有关部门邀请小麦主产区代表，总结和交流今年小麦增产的经验，研究了大力发展小麦生产以及种足种好冬小麦的问题。出席这次座谈会的，有河南新乡地区、河北石家庄地区和山东济宁地区、山西运城地区、四川温江地区、湖北襄阳地区、北京通县、安徽萧县、江苏兴化县、甘肃临泽县、陕西高陵县和河南新乡县七里营公社刘庄大队的代表。

各地代表在座谈中一致认为：随着思想和政治路线教育的深入开展，以小麦为主的夏粮生产，呈现着一个大发展、快发展的大好形势。今年，在批

林整风运动推动下，冬小麦产区广大干部和社员，以敢鼓足干劲学大寨，以人定胜天的英雄气概，同严重干旱和雨涝等自然灾害进行顽强斗争，夺得了解放以来第二个夏粮大丰收。不论北方和南方，小麦大面积大幅度增产的地区和单位，比过去任何一年都多。由于抓紧了路线教育，唤发了广大群众为革命种田的社会主义积极性，河南新乡地区和山东济宁地区，小麦连年大面积大幅度增产，今年小麦的总产和单产都比一九七〇年增长百分之七十多；新乡地区十六个县中，今年小麦产量一季上《纲要》的有七个县，并且有一百个大队平均亩产超过八百斤，其中有的大队小麦平均亩产超过了千斤；连年高产稳产的河北省石家庄地区，今年战胜严重干旱，四百万亩小

麦又比历史最高产量的去年增产。其中，正定县的二十五万亩小麦，平均亩产达到四百九十五斤；石家庄市郊区二十万亩小麦和藁城县的二十七万亩小麦，平均亩产都超过了五百斤；连续三年夺得小麦高产的四川省温江地区，今年有十二个县的小麦比去年增产，其中六个县平均亩产超过了四百斤。代表们指出，这些地区的经验和事实充分说明，路线决定一切。只要坚定不移地认真贯彻执行毛主席的革命路线，发动群众为革命奋力改善生产条件，积极实行科学种田，历来被认为是“低产作物”的小麦，是完全可以实现大面积大范围的高产稳产的。

参加座谈的各地代表，认真研究了适时种足种好冬小麦的问题。大家反映：各级党委十分重视小麦生产。麦收期间或麦

收以后，许多地区采取座谈会、举办学习班、现场参观、典型对比等方法，总结了今年小麦增产的经验。最近以来，各地在抓好大秋作物后期田间管理的同时，又大力发动群众从多方面做好播种准备，力争适时种足种好冬小麦。代表们说：种麦首先要种足种好。种足，就是既要按计划完成播种任务，又要充分利用地边地角，一寸苗一寸地；种好，就是要求深耕细耙、底墒要足、施足底肥、选用良种、适时下种、密植匀播、药剂拌种、防治病虫，力争一次播种一次全苗。要达到种足种好的要求，必须及早从思想上、物质上、措施上做好准备，层层抓紧，一抓到底。北方产麦区的代表们说：小麦生长期，正是少雨的季节。因此，各地在大搞农田基本建设中，要注意多打井，

修好渠，改善灌溉条件。不仅要种足种好，而且还要抓紧小麦的田间管理，适时追肥，适时浇水，抗灾夺丰收。南方产麦区的代表们指出：要根据稻、麦两熟和稻、稻、麦三熟的不同情况，加强领导，全面规划，实行科学种田，力争种足、种好、管好，夺取稻、麦双丰收。

参加座谈会的各地代表一致认为，发展小麦生产，关键在路线。他们表示，一定要认真贯彻十大精神，把批林整风放在首位，充分调动广大群众的工作的关键时刻，进一步抓好思想和政治路线教育，充分调动广大群众的社会主义积极性，及时做好社会的一切准备，正确处理发展小麦同其他作物关系的计，实行科学种田，千方百计把小麦种足、种好，为夺取明年小麦的更大丰收打下良好基础。

## 黔东南苗族侗族自治州农村小水电事业蓬勃发展

据新华社福州电 福建省农村小型水电站建设事业，近几年来，发展很快。据统计，到目前为止，全省兴建的小水电站已达四千六百多座，装机容量十五万千瓦，仅文化大革命以来就新增十二万七千四百瓩，相当于一九六五年前十六年建设总和的三点五倍。现在，全省百分之六十五的县城乡有小水电站供电；百分之九十六的公社和半数以上的生产大队有了电。

福建山多溪流多，天然落差大，雨量充沛，水力资源较为丰富，兴办农村小水电的条件较好。但在解放前，丰富的水力资源得不到开发，全省只有资本家办的五座小电站，装机总容量五百零五瓩。解放后，在党和毛主席的领导下，广大贫下中农和社员群众在大办水利的同时，充分利用水力资源，兴起了办电的热潮，使农村小水电有了发展。无产阶级文化大革命以来，批判了修正主义路线，进一步调动了广大群众和干部兴办农村小水电站的积极性，全省各地出现了县办、公社办、大队办、生产队办办、山区办、平原办、丘陵区也办的发展小水电事业的新局面。

福建农村小水电事业的发展，给广大农村带来了巨大变化。许多地方利用小水电搞起了电灯和电灯捕鱼，提高了抗御自然灾害的能力，为农业丰收创造了良好条件；同时加速了农副产品加工机械化。现在，全省有电的社、队，基本上实现了碾米、磨粉、锯木、饲料粉碎、脱谷等机械化。小水电的发展，提供了廉价动力，促进了为农业服务的地方工业的发展。

据新华社贵阳电 无产阶级文化大革命以来，黔东南苗族侗族自治州农村小水电事业蓬勃发展。据一九六七年至今年上半年不完全统计，全州所属十六个县，共兴建小水电站一千一百多座，装机一千二百多台，总容量一万七千九百多瓩。新建小水电站总装机容量比文化大革命前增加将近两倍。现在，全州有百分之六十以上的公社使用电力加工、提水和照明。

小水电站的兴建推动了工农业生产，促进了农村广播事业的发展。现在全州有十八万多户农家里安装了广播喇叭。文化大革命前全州共有乡、县两级小工厂二十一个，现在已发展到四十七个，工业总产值比文化大革命前增长三倍以上。

# 看书学习 防止受骗

王洪文同志《关于修改党章的报告》中讲到：“社会主义历史时期的阶级斗争和路线斗争是极为复杂的，当一种倾向被另一种倾向掩盖着的时候，许多同志往往不予注意，而那些搞阴谋诡计的人，又故意制造假象，更增加了我们识别的困难”。这为我们指明了在路线斗争中容易上当受骗的原因，同时又告诉了我们解决这个矛盾的途径：“一切客观事物都是可知的。‘我们的眼力不够，应该借助于望远镜和显微镜。马克思主义的方法就是政治上军事上的望远镜和显微镜。’只要刻苦攻读马列著作和毛主席著作，积极参加斗争实践，努力改造世界观，就能够不断提高识别真假马克思主义的能力，区分正确路线与错误路线、正确观点与错误观点。”这段话不仅贯穿着毛主席历来关于看书学习的教导精神，同时也集中了广大工农兵的

经验。

“多读书少上当，少读书多上当，不读书老上当。”这是门头沟煤矿一个老工人的总结。

“多读书心明眼亮，不读书耳聋眼花，谁不读书谁受骗。”这是大寨老英雄贾进才的心得。

“马列和毛主席的书，读得少，懂得浅，就不容易分清正邪和真假；只有认真看书学习，看懂了，弄通了，才能更好地执行毛主席的革命路线。”这是北京部队某部一个连队的结论。

工农兵的这些切身体会，向我们说明：

第一，只有克服盲目性，提高自觉性，即改造世界观，提高路线的觉悟，才能从根本上防止受骗上当。有些同志在胜利的时候往往忽略阶级斗争和路线斗争的长期性，而在斗争中又往往不注意一种倾向掩盖着另一种倾向的教训说明，没有树立辩证唯物主义和历史唯物主义的 worldview，思想和政治路线的觉悟不高，正是容易受骗上当的根本原因。要防止上当，必须从改造世界观、提高路线觉悟入手。

第二，只有结合实践认真看书学习，弄通马克思主义，才能真正有效地改造世界观，提高思想、政治路线的觉悟。当然，读马列的书的人未必都是马列主

义者和革命者，但是，要改造世界观和提高路线觉悟，就一定要认真看书学习，弄通马克思主义，舍此不会有更好的办法。

第三，只有真正理解了毛主席关于“认真看书学习，弄通马克思主义”伟大号召的重大意义，才能更深刻地感觉到必须读书的迫切需要，也才能下定决心不折不扣地学习的决心。有位老工人说：“过去在林彪一类骗子的蒙蔽下，不懂得认真看书学习，弄通马克思主义的重要，只强调行动；没有认识到，路线一错，跟的越紧，跑的越快，离开毛主席的无产阶级革命路线就会越远。那些盲目、片面的做法，反而适应了骗子的需要。”这种体会是很深刻的。

## 似 疑 当 察

北京永定机械厂 常振声 杨俊青

在批判林彪一类骗子的反革命的修正主义路线时，如何透过假象捉住它的实质？于是想起“似疑当察”这句话。

在日常生活中，表面相似的东西经常碰到。有的顽石呈现美玉一样的颜色，硫化铜也能放射金子一样的光泽。无产阶级的敌人极力反对革命，却硬要装出革命的样子。如果不加注意，就容易把石块误认为美玉，把硫化铜误当成黄金，把敌人误作同志。因此，对外表上相“似”的假象，需要认真“察”。

似，并非真是。似，是事物的外在表现；是，才是事物的本质。一般地说，现象反映本质，但并不总是这样。鱼目虽然可以混珠，毕竟不是珍珠。不管阶级敌人如何冠冕堂皇地大谈革命，骨子里却是极端仇视革命的。林彪及其一小撮死党“语录不离手，万岁不离口，当面说好话，背后下毒手”的反革命两面派伎俩，就是一个很典型的例证。在无产阶级专政条件下，阶级敌人懂得如果不采取卑劣的两面手法，是连

广大工农兵群众为了把朴素的阶级感情、豪迈的政治热情、艰苦奋斗的革命精神和具体的工作经验提高到思想和政治路线觉悟的高度，为了适应阶级斗争和路线斗争新形势的要求，他们不怕困难，决心要在不同的起点上，采取各种不同的方式，认真、持久、艰苦地看书学习。一位煤矿工人说得好：“看书学习的困难再大，只要拿出开山采煤的劲头来，总可以一步步地打得开，钻得进，采得着的！”

不断提高马克思主义的理论水平，这是时代赋予我们的历史性任务。在党的十大的鼓舞下，在进一步深入批林整风运动中，一个认真看书学习的热潮一定会在全国更加高涨起来。经过持久的努力，也一定可以使“使我们广大干部和人民能够用马克思主义的基本理论武装起来”。

一天也混不下去的。所以，他们往往利用表面上的相似制造假象，而将真象隐藏着，妄图达到欺世骗人的目的。我们只有把握住本质的东西，才不会被“似”的假象所欺骗。当然，在复杂的阶级斗争中，阶级敌人制造的许多假象要比自然界呈现的相似现象难识别得多，但也不是不可认识的。识别的方法就是“察”，也就是分析、解剖、对比。我们的眼力不够可以借助于马克思主义的望远镜和显微镜。用马克思主义的阶级分析剥落“似”的种种假象，来看穿他们葫芦里卖的什么药。

社会上的阶级斗争，总要反映到党内来。这就决定了骗子们一定要伪装自己，作出各种“似”的假象，不断变幻手法向无产阶级进攻。以假乱真，是钻进党内的资产阶级代理人的惯用伎俩。对此，我们要站在路线斗争的高度，正确识别真假，把修正主义货色剥出来批深、批透、批倒。这就是“似疑当察”这句话的新涵义。

来，妄图恢复他们失去的“天堂”。如果我们对于阶级敌人丧失警惕，他们一旦喘过气来，就会向我们进行反扑。在这方面，我们是有过严重教训的。一九六〇年，叛徒、内奸、工贼刘少奇刮起了一股翻案复辟的妖风。当时，一小撮阶级敌人感到时机已到，用种种阴谋手段，篡夺了大队的领导力。他们残酷地迫害和打击贫下中农、革命干部。他们还大肆破坏集体经济，推行“三自一包”、“四大自由”，使我们的集体经济遭到了严重破坏。

毛主席在党的八届十中全会上发出号召：“千万不要忘记阶级斗争”。我们

# 林彪是劳动人民的死敌

解放军某部战士 李仲谋

领袖毛主席领导人民闹革命，推翻了三大座大山，把我们从小水深火热中拯救出来。解放后，是毛主席领导我们进行社会主义革命和建设，使我们过着幸福的生活。我们深深体会到，毛主席是劳动人民的大救星。

林彪这个地主资产阶级的孝子贤孙，对无产阶级和劳动人民掌握了政权，过着幸福的生活，恨得要死；对我们革命人民热爱毛主席，学习毛泽东思想，怕得要死。他用最恶毒的语言咒骂革命领袖，妄图用最毒辣的手段谋杀革命领袖，就是妄图挖革命人民的命根子，颠覆无产阶级专政，复辟资本主义，让地主资产阶级重新骑在劳动人民头上作威作福。这只能激起我们对林彪的极大仇恨，加深我们对伟大领袖毛主席的热爱，更好的学习毛泽东思想。我们一定努力学习毛主席著作，贯彻执行毛主席的革命路线，坚决同一切反对毛泽东思想、反对毛主席革命路线的人斗争到底。

上台，对我们共产党员、革命干部、人民群众实行血腥镇压，实行封建买办法西斯专政。

林彪是我们革命人民很好的反面教员。他使我们

们更认识到加强和巩固无产阶级专政的重要性。让一切反动派的无产阶级专政面前发抖吧！我们一千遍一万遍地提高高呼：无产阶级专政万岁！

## 畜 山 怒 火

把我们畜家人儿女教出了火坑，使我们走上了社会主义康庄大道。去年我们队的粮食平均亩产已经达到九百二十斤，相当于解放初期的七、八倍。近四年来，全队社员的平均口粮都保持在六百斤左右，家家有余粮，队里还有集体储备粮七万多斤。同时，我们畜族人民在文化和政治上也都翻了身。解放前我们村只有一户地主识字，现在队里办起了小学，适龄儿童都上了学。旧社会我们连集镇都不敢去，今天，我们队的共产党员雷志良，上北京参加了党的十大。想过去，看看眼前，我们怎能不更加热爱社会主义？林彪颠倒黑白，硬给社会主义抹黑，给资本主义涂粉，妄图让旧社会卷土重来，叫我们吃二遍苦，这完全是他的痴心妄想。我们一定要把社会主义集体经济办得更好，全力巩固无产阶级专政，叫林彪一类骗子的阴谋永远不能得逞！

雷兰金的话音刚落，畜族老贫农雷坤仁立即走向大会的讲台。他气愤地说，林彪一伙攻击诬蔑我们社会主义，完全是和地主、富农一个鼻孔出气。就拿我家的生活来对比：解放前，我父亲因劳累过度吐血而死，六个兄弟被饥饿和疾病夺去了三个，剩下我们三兄弟，被人今天卖到那里，明天卖到那里，总共挨了八天苦。解放后，我们三兄弟才团圆了。现在我们一家人更有年，冬有棉，春有余粮，还有存款。前几年我家还盖了一座二层楼房。儿子有的参军，有的上了民族中学；孙子们够年龄的都上了小学。今昔对比，真是一个在天，一个在地。林彪真是“今不如昔”，完全是替地主、富、反、坏、右说话，向我们贫下中农反攻倒算。

批判会上发言的人一个接着一个，人人斗志昂扬，怒火满腔，狠批林彪一类骗子的反革命谬论。批判会成了一座极其生动的阶级斗争教育课。

新华社通讯员 新华社记者记

天津市汉沽区大田公社大王鄹大队民兵连连长 王进国

## 对阶级敌人就是要专政

资产阶级野心家、阴谋家、反革命两面派、叛徒、卖国贼林彪，在“571工程”纪要“反革命武装政变计划中，咬牙切齿地咒骂我们的无产阶级专政。这是对马克思主义国家学说的无耻背叛。

任何一个国家都是统治阶级对被统治阶级的专政。问题的实质只在于，是哪个阶级对哪个阶级的专政，是剥削阶级专政被剥削阶级的政，还是被剥削阶级专政剥削阶级的政。列宁教导我们：“无产阶级专政同其他阶级专政（中世纪的封建专政，一切文明的资本主义国家中的资产阶级专政）根本不同的地方，在于地主和资产阶级专政是用暴力镇压大多数劳动人民的反抗。相反地，无产阶级专政是用暴

力镇压少数地主资本家剥削者的反抗。”

毛主席教导我们：“总结我们的经验，集中到一点，就是工人阶级（经过共产党）领导的以工农联盟为基础的人民民主专政。这个专政必须和国际革命力量团结一致。这就是我们的公式，这就是我们的主要经验，这就是我们的主要纲领。”我国人民在毛主席、共产党领导下，经过几十年的艰苦奋斗，

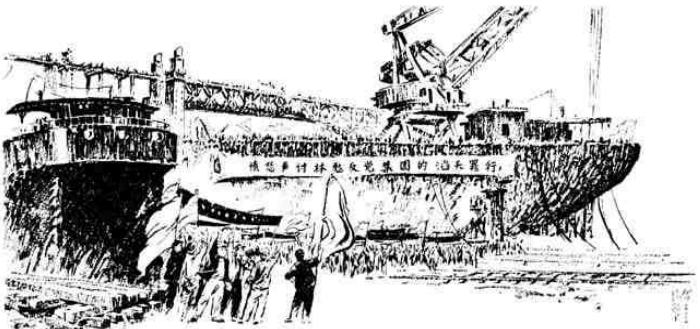
流血牺牲，才在中国建立了无产阶级专政的社会主义制度。

无产阶级专政，就是多数人对一小撮阶级敌人实行的革命专政。没有这种专政，我们就不能维持政权，资本主义就会在中国复辟，革命就要失败，人民就要遭殃。

旧社会的苦，新社会的甜，我们都尝过。拿我们大队来说，解放前是个有名的穷佃户村。那时

候，地主资产阶级专了我们的政。我们贫下中农过着“打点粮食不到家，逃荒要饭受饥寒”的悲惨生活。解放后，在毛主席和共产党领导下，我们贫下中农当家做主人，专了一小撮阶级敌人的政，过着幸福的生活。真是扬眉吐气，大快人心！

可是，被打倒的阶级敌人不甘心自己的灭亡，他们躲在阴暗的角落里进行破坏活动，阴谋卷土重



扬子江的怒潮

（速写）

曹立佩

党的十大的政治报告指出：“工业学大庆，农业学大寨，就要坚持无产阶级政治挂帅，大搞群众运动，充分发挥广大群众的干劲、智慧和创造性。”但是，林彪一伙一贯反对无产阶级政治挂帅，鼓吹“生产第一”。针对林彪的反动观点，我们一方面组织大家学习毛主席的有关教导，一方面发动大家回顾本大队两个阶级、两条路线斗争的事实，开展了革命大批判。

林彪胡说什么：“农民种好地，工人做好工，就是政治。”这是否定政治的统帅作用，妄图以生产代替政治，把生产引向资本主义邪路。毛主席指出：“政治是统帅，是灵魂”。我们大队过去由于没有正确处理政治和生产的

山西省襄垣县鹿亭公社返头大队党支部

## 要用无产阶级政治统帅生产

的教导，坚持政治挂帅，大搞群众运动，自力更生，艰苦奋斗。几年时间，我们就推倒一座山，垫起一个滩，改了一道河，修起高灌站，很快改变了农业生产的落后面貌，粮食亩产由原来的二百多斤上升到九百多斤，近三年共卖给国家粮食五十九万多斤。这一历史经验使大家认识到：生产的发展问题，从根本上说，是一个路线问题。正确执行毛主席的

革命路线，坚持政治挂帅，就方向正，人心齐，干劲大。群众的社会主义积极性高，生产就发展得快。背离毛主席的革命路线，离开政治搞生产，就方向偏，人心散，手脚懒。资本主义倾向抬头，群众的社会主义积极性就受到挫折，生产就遭到破坏。工人做工也好，农民种地也好，都必须有个正确的

跟头走资本主义道路。

林彪还胡说什么讲政治“革命第一”，搞生产“还是生产第一”，宣扬“要两头照顾”。毛主席指出：“政治和经济的统一，政治和技术的统一，这是毫无疑问的，年年如此，永远如此。”林彪把政治与业务对立起来，说成是天平的两端，一样高，这是否定政治对业务的统帅作用，为他的修正主义路线打掩护。大家说：林彪鼓吹“两头照顾”，听起来好像很全面，其实是趾高气扬，吃下断肠。只抓生产不抓政治，就好像拉车不看路，越走越糊涂。林彪这些谬论的实质，是要用资产阶级政治代替无产阶级政治，颠覆无产阶级专政，复辟资本主义。大家愤怒地说：“林彪是代表地、富、反、右、利的大坏蛋。”



# 关于在老挝恢复和平和实现民族和睦的协定的议定书

新华社万象一九七三年九月十四日电 老挝双方于九月十四日公布了关于在老挝恢复和平和实现民族和睦的协定的议定书。这项议定书的全文如下：

关于在老挝恢复和平和实现民族和睦的协定的议定书

为履行一九七三年二月二十一日双方于万象商定和签署的关于在老挝恢复和平和实现民族和睦的协定，万象政府和各爱国力量方面一致达成规定具体履行事项的如下议定书：

## 第一章 关于临时民族联合政府

第一条：

(甲) 为履行协定的第六条和第七条，应成立临时民族联合政府。临时民族联合政府包括一名不在双方相等席位之内的首相；两名副首相，其中一名属于各爱国力量方面并兼管一个部，一名属于万象政府方面并兼管一个部；共设二十五名大臣和国务秘书，分下述十二个部：

- 国防和退伍军人部
- 外交部
- 财政部
- 内务和社会救济部
- 经济和计划部
- 新闻、宣传和游览部
- 教育、艺术和青年、体育部
- 司法部
- 宗教部
- 卫生部
- 公共工程和运输部
- 邮电部

(乙) 每个部设一名大臣和一名国务秘书，共同负责本部工作。

(丙) 关于办事机构，临时民族联合政府将进行整顿，以便之适应形势、新的任务和双方已签署的协定的精神。各位大臣和国务秘书应本着民族和睦的精神，就整顿本部办事机构、使之适应工作需要一事，向临时民族联合政府负责。双方的所有工作人员都应根据双方商定的条例妥善任用。

第二条：

\*

## 田中首相接见我经济贸易友好访日代表团

刘希文团长等分别拜会大平外相、中曾根通产相和爱知藏相

新华社东京一九七三年九月十四日电 日本首相田中角荣九月十四日上午在首相官邸接见了中国经济贸易友好访日代表团团长刘希文和代表团全体成员。

接见时，日本方面在场的有：正在回国述职的日本国驻中国大使小川平四郎以及外务省审议官东乡文彦、外务省中国课长广国彦等。

欢迎中国经济贸易友好访日代表团委员会委员长冈崎嘉平太也在场。中国驻日本大使陈楚和大使馆商务参赞叶景源以及中日备忘录贸易办事处驻东京联络处代表赵自瑞等也在场。

会见时，刘希文团长首先向田中首相转达了周恩来总理对田中首相的问候，并对日本政府给予代表团的关照，表示感谢。田中首相对周总理的问候表示感谢，同时请刘希文团长转达他对周总理的问候。田中首相还代表团全体成员合影留念。

田中首相对刘希文团长说：“希望中国代表团多到各地去看看，日本有许多地方保存着中国传来的文化。”他说：“希望我们常到日本来。日中两国有着两千多年的关系，过去乘



图为田中首相接见刘希文团长时握手。

新华社记者摄（传真照片）

## 埃切维里亚总统和夫人会见中国儿童

新华社墨西哥城一九七三年九月十三日电 墨西哥总统夫人玛丽娅·埃斯特尔·苏诺在公共教育部长的夫人格洛里亚·鲁伊斯的陪同下，九月十三

日在总统官邸“松林”别墅接见了不久前来到墨西哥学习西班牙语的中国大使馆的儿童们。

在接见快要结束时，埃切维里亚总统也参加了

会见。中国儿童向墨西哥主人献了鲜花。

埃切维里亚总统和夫人同中国儿童亲切友好地谈了话，告诉他们说，他们在墨西哥可以象在自己家里一样生活，希望他们在学习上取得进步。

总统和总统夫人向中国儿童赠送了礼品，并同他们一起合影留念。

接见时，中国驻墨西哥大使姚广在座。

公共教育部长夫人格洛里亚·鲁伊斯在九月五日曾接见过中国儿童。

责。在某一方的临时民族联合政府成员暂时不在的情况下，该方应委派其在内阁中的成员临时代理。如果一方内阁成员的职位因种种原因而空缺时，该方应提名委派本方的人来代替。关于知名人士的内阁成员由双方共同商定委派内阁成员代理。委派代理人必须得到内阁会议的同意。

## 第二章 关于民族政治联合委员会

第五条：

为履行协定的第六条和第八条，应根据下述原则成立民族政治联合委员会及其办事机构：

(甲) 民族政治联合委员会由主席，两名副主席，常务委员和委员，共四十二人组成；其中包括双方的代表和由双方一致商定的赞成和平、独立、中立和民主的知名人士。名额分配如下：

万象政府方面： 十六名

各爱国力量方面： 十六名

双方一致商定的知名人士： 十名

(乙) 在该委员会的两届会议之间，由常务委员会主持日常工作。常务委员会由双方提出的数量相等的十人组成，包括：主席一名，属于各爱国力量方面；副主席两名，其中兼任秘书长的一名副主席属于各爱国力量方面，另名副主席属于万象政府方面；常务委员七名，其中三名属于各爱国力量方面，四名属于万象政府方面。

(丙) 民族政治联合委员会包括以下六个小组委员会：

——秘书小组委员会，负责协助主席处理委员会全部工作，负责研究、综合情况、制订工作计划和协调各小组委员会的工作。

——政治、法律和普选小组委员会。

——治安和国防小组委员会。

——外交事务和外援小组委员会。

——经济和财政小组委员会。

——教育和文化小组委员会。

此外，民族政治联合委员会还设处理行政事务的办公室。

除民族政治联合委员会主席外，委员会的其他成员必须分派到各个小组委员会工作。

(丁) 民族政治联合委员会成员名单另列。

第六条：

民族政治联合委员会的工作原则和规程：

(甲) 委员会主席、各副主席、秘书长、常务委员会的职责以及委员会、常务委员会或隶属于委员会的各小组委员会和办公室的活动章程，由常务委员会草拟后，提交委员会批准。

(乙) 民族政治联合委员会按照平等和协商一致的原则进行工作。如果在委员会中不能完全取得一致，则根据万象政府方面和各爱国力量方面双方的一致意见作出决定。至于委员会的常务委员会则按照双方一致的原则工作。

(丙) 委员会每六个月召开一次会议。每次会议的会期不得超过一个月。在必须召开特别会议的情况下，由委员会的常务委员会决定并召集会议。

(丁) 委员会的成员有访问全国公民的任务，以便收集他们的愿望和意见，并向委员会作汇报。

(戊) 在某一方的民族政治联合委员会常务委员会委员暂时不在或因故不能参加会议的情况下，应由该方委派本方的委员临时代理。如果某一方委员的席位由于某种原因而空缺时，应由该方提名委派本方人士代替。关于知名人士的委员则由双方共同决定。

第七条：

民族政治联合委员会与临时民族联合政府之间的关系：

(甲) 民族政治联合委员会和临时民族联合政府都是根据关于在老挝恢复和平和实现民族和睦的协定的第七条和第八条的规定，在万象政府方面和各爱国力量方面同意下和国王陛下下的任命下成立的。民族政治联合委员会和临时民族联合政府是两个彼此独立和平等的机构。它们在国王陛下下的支持下处理国家事务时进行经常和紧密的合作。

民族政治联合委员会和临时民族联合政府必须经常相互通报工作情况和相互协助解决国家的各项工作问题。

(乙) 根据协定第八条，民族政治联合委员会有责任对关系到国家的对内、对外路线和政策的重大问题进行协商并向临时民族联合政府提出意见；促进和协助临时民族联合政府，促进和协助双方履行已签订的协定，实现民族和睦；共同检查、商定和修改有关普选的各项法律和章程，并同临时民族联合政府合作，尽快组织选举，以选出国民议会和建立正式民族联合政府。

临时民族联合政府应严肃考虑和实施民族政治联合委员会的各项建议。在临时民族联合政府由于某种原因不同意其建议时，临时民族联合政府必须通过明确的、充分的和适当的解释通知民族政治联合委员会。

(丙) 对关系到国家的内政、外交路线和政策的各项国家事务的处理必须由民族政治联合委员会或委员会的常务委员会同临时民族联合政府协商一致。如有必要，也可以召开民族政治联合委员会的常务委员会和临时民族联合政府的联席会议。

(丁) 民族政治联合委员会有助于各项开支的自己的专门预算，这项预算由临时民族联合政府纳入国家预算并由国库负责支付。

第八条：

民族政治联合委员会的全体委员享有国会议员根

## 就签订关于老挝协定的议定书

## 富马亲王冯维希和丰萨万举行记者招待会

新华社万象一九七三年九月十四日电 老挝首相梭发那·富马亲王、老挝各爱国力量全权特别代表富米·冯维希和万象政府全权特别代表方·丰萨万，于九月十四日上午十时在万象梭发那·富马亲王的官邸就关于在老挝恢复和平和实现民族和睦的协定的议定书的签订联合举行记者招待会。

富马亲王和富米·冯维希先后在记者招待会上发表了讲话，并且回答了记者提出的问题。

富马亲王说，今天的签字是使我们老挝走向和平中立和幸福的重要步骤，我们老挝人民于重新获得了渴望已久的和平。现在，我们老挝人民共同建设国家的日子来到了。

富马首相表示希望这项大家都尊重的议定书能够得以履行。

富米·冯维希说，今天的签字将对老挝历史产生极其重要的意义，今天签署的议定书是一个开始履行今年二月二十一日万象协定的文件，也是一个使老挝实现民族和睦和走向和平、中立、独立、民主和繁荣的文件。

富米·冯维希对富马亲王等为签订这项议定书而作的努力表示感谢。

最后，富马亲王和冯维希都表示，一定尊重和履行今天签署的这项议定书。

据惯例曾享有的特权。

## 第三章 关于实现人民的各项自由民主权利

主权利

第九条：

为履行协定第一条(丁)款有关彻底实现人民的各项自由民主权利的规定，双方保证：

(甲) 授权临时民族联合政府废除或修改一切违反协定第一条(丁)款规定的人民自由民主权利的法律和法规，解散或改组相应的各种组织。

(乙) 民族政治联合委员会和临时民族联合政府负责审查、修改和补充一九五七年关于人民自由民主权利的法律，以适应国家目前的形势。

在民族政治联合委员会和临时民族联合政府审查、修改、补充并得到国王陛下下的批准后，临时民族联合政府有责任立即颁布人民自由民主权利的法律，以使老挝公民人人尽知，共同实施。

临时民族联合政府和民族政治联合委员会必须共同组织民主选举，以加强和健全国家的各级行政机构，为使普选能够真正自由和民主地进行创造各项条件，以选举产生正式的议会，实现民族和睦和国家的统一。

(丙) 在目前，必须提倡和保障每个老挝公民享有对国家事务发表符合王国的和平、独立、中立、民主和民族和睦路线的意见的自由权利和享有协定第一条(丁)款所规定的自由民主权利；提倡和保障各民族的平等权利和男女平等权利。临时民族联合政府和民族政治联合委员会必须采取具体措施帮助在战争时期被迫移居的群众，根据他们的愿望在原地居住或返回原居谋生，并使他们的生活尽快恢复正常。

(丁) 绝对禁止任何人、任何组织机构、军队、警察和任何一级行政管理机构利用自己的职权压制人民行使对国家各项问题发表自己意见的自由民主权利；绝对禁止侵犯人民的生命、财产和自由民主权利。任何个人或任何组织机构侵犯人民自由民主权利的行为都将受到严厉惩罚。

## 第四章 关于使琅勃拉邦市和万象市中立化

第十条：

为履行协定第九条，为保障临时民族联合政府和民族政治联合委员会以及双方全体公务人员和工作人员的安全并为这些机构和人员的活动提供各种方便，为给履行已签署的协定创造方便条件和为维持持久和平和民族和睦，琅勃拉邦市和万象市的中立化应执行以下原则：使这两个城市保证不发生危及双方人员的事件；双方有责任共同负责两城市的管理和治安；使两城市的政权真正中立和使两城市置于双方武装力量的保卫之下。

(甲) 琅勃拉邦市和万象市的政权机构必须正确、完全、和严格地执行关于恢复和平和实现民族和睦的协定和关于使两城市中立化的规定；严格实施人民的各项自由民主权利；采取一切措施避免发生违反人民自由民主权利的事件，取缔一切特务机构，并立即把危及两城市秩序和治安、危及临时民族联合政府和民族政治联合委员会活动的外国第五纵队的特务驱逐出这两个城市。

(下转第六版)

## 彩色纪录片

## 毛泽东主席会见蓬皮杜总统

中央新闻纪录电影制片厂摄制

中国电影发行放映公司发行

●一九七三年九月十五日起在全国陆路上映●

# 关于在老挝恢复和平和实现民族和睦的协定的议定书

(上接第五版)

琅勃拉邦市和万象市的市长、副市长及所辖各县县长、副县长由执行协定中央联合委员会同意的赞成和平、独立、中立和民主的人士担任。

(乙)在这两个城市，由双方人数相等和装备相同的武装力量组成联合警察：在万象，每方警察部队为一千人；在琅勃拉邦，每方为五百人。

联合警察部队共同进行如下工作：

——保卫临时民族联合政府和民族政治联合委员会在居住、往来和工作方面的安全；保卫有临时民族联合政府和民族政治联合委员会成员参加的各种会议和仪式。

——进行巡逻，检查、值勤和采取其它措施，以保证两城市的安宁和安全，保证人民的自由民主权利；监督外国人进出市内；保卫机场、各仓库、国家的一切财富和人民的财产。

——注意、调查和审理这两个城市的各种旨在破坏的阴谋和活动的案件，各种旨在颠覆临时民族联合政府和民族政治联合委员会的阴谋和活动的案件，各种企图谋杀双方的领导人 and 工作人员的案件以及各种旨在侵犯人民自由民主权利的阴谋和活动的案件。

(丙)在这两个城市，每方分别部署数量相等和装备相同的本方的武装部队，互相配合警卫这两个城市，抗击各种来自内部和外部的颠覆阴谋和活动。

警卫万象市和琅勃拉邦市的武装部队包括：

万象市：

——万象政府方面一个营；  
——各爱国力量方面一个营（包括已有的一个连）。

琅勃拉邦市：

——万象政府方面两个连；  
——各爱国力量方面两个连。

各方的部队分别由本方自行管辖和指挥。但是双方警卫部队的指挥部必须就有关警卫这两城市的共同计划协商一致。

(丁)除了双方在上述第十条(丙)款中所规定的联合警察和警卫部队，王宫卫队和在经执行协定中央联合委员会双方的同意而设立的军事机关中工作的军人外，其它各种武装力量，包括各军、兵种所属的正规部队、武装警察等应尽快从这两个城市的范围内撤出。至于地兵部队和装甲部队则应撤到距这两个城市更远的地方。执行协定中央联合委员会应为以上各种部队的撤出作出具体的规定。

禁止不负有保卫和防卫琅勃拉邦市和万象市任务的任何武装力量和准武装力量通过这两个城市，为了调往别的地方或去别的地方执行任务而需要通过这两个城市的机场的情况除外，但也必须由执行协定中央联合委员会作出规定。

(戊)禁止任何类型的战斗机在这两个城市的上空飞行盘旋。

(己)对属于某一方的临时民族联合政府和民族政治联合委员会成员的住宅周围的警卫和保卫工作由上述(乙)款和(丙)款中规定的本方武装力量自行负责。

(庚)为了保障自己在这两个城市的生活，各爱国力量方面使用单独的运输工具，并且拥有执行协定中央联合委员会所规定的地面和空中运输线。

(辛)在这两个城市，各爱国力量方面有自己单独的住宅区和部队驻地。在这两个城市的机场，各爱国力量方面应有专供自己一方的飞机使用和自己的飞机警卫人员居住的区域。

(壬)执行协定中央联合委员会负责执行使琅勃拉邦市和万象市中立化的工作；负责建立专门联合小组，实施有关使这两个城市中立化和维持治安的各项规定。

(癸)上述第四章中的各项规定必须立即在组成临时民族联合政府和民族政治联合委员会的同时付诸实施。

## 第五章 关于停火

第十一条：

为履行在老挝恢复和平和实现民族和睦的协定，使一九七三年二月二十二日的停火在整个老挝王国内真正和永久地生效，隶属老挝各方的武装力量指挥部有责任督促属于自己一方的各正规部队和武装警察严格遵守和执行停火令和在老挝恢复和平和实现民族和睦的协定以及本议定书的有关条款。

第十二条：

(甲)为履行在老挝恢复和平和实现民族和睦的协定的第二条，在有战斗的双方争议地区必须重点确定有关停火的临时界标点，以使双方武装力量脱离接触，避免冲突。这些临时界标点应在双方和解后将被取消。

关于停火的临时界标点包括如下各处：

——在华空省(南塔)：一个界标点，在班蓬地区。  
——在沙耶武里省：一个界标点，在芒洪沙地区。  
——在琅勃拉邦省：三个界标点：  
    一点在北乌地区。  
    一点在波黑(北森)地区。  
    一点在会龙弯地区。  
——在川广省：六个界标点：  
    一点在富宋山—纳南地区。

    一点在班纳地区。  
    一点在沙潘以东地区。  
    一点在壮姜地区。  
    一点在芒昂地区。  
    一点在巴东地区。  
——在万象省和北汕地区：三个界标点：  
    一点在富色地区。  
    一点在芒高(波里坎)地区。  
    一点在北卡定地区。  
——在甘蒙省：两个界标点：  
    一点在宋杭桥地区。  
    一点在关帕旺地区(十二号公路)。  
——在沙湾拿吉省：四个界标点：  
    一点在老盘地区。  
    一点在纳占地区。  
    一点在法兰西部地区。  
    一点在宋康地区。

——在沙拉湾省和瓦比坎通省：两个界标点：  
    一点在沙帕奔坎地区。  
    一点在孔塞东地区。  
——在塞东省和波罗芬高原：三个界标点：  
    一点在更福地区。  
    一点在班义杜地区(二十三号公路)。  
    一点在班会帕地区(班老岩以南)。

——在西潘顿省：两个界标点：  
    一点在纳兰—流福地区。  
    一点在班奔地区。

共计二十七个界标点。  
上述各地区的实际界标点由执行协定中央联合委员会作出规定并填写在将作为本议定书附件的一比二十五万分之一地图上。

(乙)如认为有必要，执行协定中央联合委员会应在双方武装力量有争议而必须使双方脱离接触、避免冲突的地区，根据以各方控制区为基础的原则，补充规定其它关于停火的一些临时界标点。

在等待执行协定中央联合委员会明确规定关于停火的临时界标点时，双方驻防部队的代表应进行接触，协商寻求旨在停止和防止双方武装力量发生冲突的有效措施。

第十三条：  
为彻底保障就地和全面停火的实施：

(甲)各爱国力量方面的武装部队在万象政府方面的控制区内占据的地区或万象政府方面的武装部队在各爱国力量方面控制区内占领的一些据点，应按协定的第二条和第三条严格执行并互相尊重各自的控制区。

(乙)执行协定中央联合委员会负责根据上述(甲)款的规定，确定属于各爱国力量方面的各地区的范围和万象政府方面的武装力量据点的范围。

(丙)执行协定中央联合委员会还应为在万象政府方面控制区的属于各爱国力量方面的各地区规定便于来往和运输的走廊，为万象政府方面的据点规定通过各爱国力量控制区的空中运输线。

(丁)双方同意随着全国形势的缓和，恢复人民在陆路和水路上的交通，特别是沿第十三号公路和湄公河一带的各方控制区的地段上的交通。执行协定中央联合委员会应负责考虑这一问题。

第十四条：  
为履行协定的第二条和第三条，从停火生效之日起：

(甲)禁止所有的敌对性军队调动和军事活动，其中包括别动队、讨伐队的活动以及某一方旨在进攻、破坏、蚕食、侵犯或带有侵犯威胁另一方控制区的地面和空中的武装和侦察活动。

(乙)禁止某一方侵犯另一方控制区领空的空中活动，包括侦察飞行和军事运输飞行。在尚未正式划定运输走廊之前，如某一方的运输飞机的飞行必须经过另一方控制区的领空时，将由执行协定中央联合委员会规定每次飞行的航线。

(丙)禁止使用武装力量包括武装警察去镇压、威胁、报复和歧视曾在战争期间同另一方合作过的人士，并且禁止侵犯人民的生命、财产和自由民主权利。

## 第六章 关于从老挝撤出外国军队和

### 军事人员

第十五条：  
为履行协定的第一条(乙)款、第二条(甲)款和第四条：

(甲)一切外国军队和军事人员，包括隐藏在国外驻老挝使馆和领事馆内的军事人员，除了在临时民族联合政府承认的使馆名册上有名字者外，必须全部撤出老挝。

(乙)执行协定中央联合委员会应制订从老挝撤走外国军队和军事人员的计划，但是一九五四年和一九六二年关于老挝问题的日内瓦协议所规定的除外。这个计划将分三个阶段，每个阶段相隔二十天，并必须最迟于临时民族联合政府和民族政治联合委员会成立后的六十天内全部完成。

第十六条：

(甲)为履行协定第三条(丁)款，绝对禁止某一方的军队从外国接受各种武器装备和军用物资；在必须更换损坏的武器装备和军用物资的情况下，必须

由双方协商决定。

(乙)一经双方一致同意，临时民族联合政府或正式民族联合政府就必须严格履行一九五四年和一九六二年关于老挝问题的日内瓦协议所规定的有关禁止把外国军事人员、正规部队和非正规部队或外国武器装备和军用物资引进老挝的条款。

(丙)绝不允许外国利用老挝王国的领土干涉别国内政。

第十七条：

为履行协定的第四条：

必须解散由外国组织、武装、训练和指挥的“特种部队”；必须全部拆除这支部队的各个军事基地、据点和军事设施。

执行协定中央联合委员会应制订解散这支“特种部队”和拆除这支部队的各个军事基地、据点和军事设施的计划。这个计划必须在执行协定中央联合委员会所规定的适当时间内完成。

## 第七章 关于遣返战争时期被俘和被

### 监禁的军人和民事人员——

### 关于寻找战争时期失踪的人

### 员

第十八条：

为履行协定的第五条：

(甲)遣返在战争时期由于同对方合作而被俘和被监禁的任何国籍的所有人员的工作将分三个阶段进行，并且同外国军队和军事人员撤出老挝的工作同时进行。

(乙)对于每一阶段的遣返，各方必须提前四十八小时把遣返的人数、所属单位、遣返地点和遣返时间通知执行协定中央联合委员会。

(丙)在签署本议定书后的十五至三十天内，各方必须把被俘和被监禁人员的人数通知执行协定中央联合委员会，并且必须注明这些人员的国籍、是军人还是民事人员，以及在监禁时死去的被俘人员名单。

(丁)在上述遣返工作完成之后，各方必须尽快把各方所能搜集和掌握的有关在战争时期失踪的任何国籍的人员的情况通知执行协定中央联合委员会。

(戊)遣返在战争时期被俘和被监禁人员以及汇集各方通报的有关在战争时期失踪人员的情况，是执行协定中央联合委员会的职责。

——在执行协定中央联合委员会中的双方认为有必要时，也可请国际委员会予以协助和合作。

## 第八章 关于帮助在战争时期被迫背

### 井离乡的人民

第十九条：

为履行协定第三条(丙)款最后一句：

万象政府方面和各爱国力量方面决定并同意宣布，在战争时期被迫背井离乡的、希望在地居住或返回原居的群众，有权在不受任何人利用职权进行任何威胁和阻挠的情况下，自由选择在地居住或返回原居。双方应采取各种办法和尽一切能力帮助他们获得在地居住或返回原居谋生的便利，并使他们的生活能尽快恢复正常。

第二十条：

执行协定中央联合委员会应设立专门负责上述问题的联合小组，同临时民族联合政府和民族政治联合委员会的代表接触，去现场视察，研究实现他们愿望的合适的有效措施，帮助并为他们在地居住或返回原居以及使他们的生活尽快恢复正常创造有利条件。

## 第九章 关于组织执行协定和监察、

### 监督机构及其他

第二十一条：

(甲)根据协定第十一条，执行协定和本议定书主要是老挝双方的职责。双方决定在万象建立中央一级的执行协定联合委员会，简称中央联合委员会。

(乙)中央联合委员会有责任协调双方执行和指导执行关于在老挝恢复和平和实现民族和睦的协定和本议定书的各项条款。具体如下：

——关于使琅勃拉邦市和万象市中立化的各项条款；关于停火的各项条款；关于从老挝撤出外国军队和军事人员的各项条款；关于禁止把外国军队和军事人员，包括外国武器装备和军用物资引进老挝的各项条款和其他军事方面的各项条款。

——关于实施人民各项自由民主权利，关于双方控制区的正常关系，以及关于禁止对在战争时期同另一方合作过的人士实行歧视、报复的各项条款；关于帮助在战争时期被迫背井离乡的群众返回原居的各项条款以及其它各项条款。

中央联合委员会有责任注视、发现、阻止、调查和解决各种违反协定和本议定书各项条款的各种事件。

中央联合委员会还有责任协调双方执行和指导履行双方决定的其它各项规定。

(丙)中央联合委员会由双方数量相等的代表组成，每一方代表团由一名团长、一名副团长和另外五

名委员组成。

(丁)常驻中央联合委员会的每方代表团的助理人员、专门人员和警卫人员的总数不得超过一百人。

第二十二条款：

(甲)根据执行协定的需要，中央联合委员会组织若干流动联合小组。

(乙)根据议定书第十条，中央联合委员会组织两个负责使琅勃拉邦市和万象市中立化的专门小组，并且分别驻在所负责的那个城市。

(丙)上述各个联合小组，都由双方数量相等的代表组成，即每方三人，其中有组长一人。

(丁)每个联合小组中的每方助理人员和警卫人员不得超过二十人。

第二十三条款：

(甲)中央联合委员会和各联合小组，本着平等和相互尊重的精神，根据协商一致的原则进行工作。在不能取得一致的情况下，各方应分别向各自的最高领导人或他们的代表提出报告以便及时求得解决办法。

(乙)中央联合委员会和各联合小组根据规定举行例会。为及时磋商工作以适应情况的需要，中央联合委员会和各联合小组中的各方代表有权召集中央联合委员会和各联合小组的特别会议。

第二十四条款：

(甲)双方有责任为中央联合委员会和其他联合小组在执行他们的任务中提供安全保证和协助。

在中央联合委员会和各联合小组驻于某一方的控制区内或在这些地区进行活动时，该方有责任保证他们的绝对安全，同时负责为他们解决住房问题，提供他们在来往和工作中所必需的各种器材或工具，并为他们的工作和生活提供一切方便。

(乙)中央联合委员会和各联合小组，委员会和各联合小组的工作人员享有与各外交使团和外交人员一样的一切特权和豁免权。在执行任务时，委员会和各联合小组的工作人员有权自由往来和自由会见群众及记者。

(丙)各方在中央联合委员会和各联合小组中的工作人员有权携带短枪和穿戴本方特有的制服和标记，除此之外还应佩戴由中央联合委员会所规定的统一标记。在执行任务时，各方在中央联合委员会和各联合小组中的警卫人员有权根据中央联合委员会的决定携带必要的武器。

第二十五条款：

根据协定第十二条款，驻老挝的国际委员会应通过与中央联合委员会保持密切联系和合作，根据一九六二年关于老挝问题的日内瓦协议的规定书所规定的职权范围和工作原则继续进行自己的工作。

(甲)鉴于实行停火是老挝双方的责任，国际委员会应在老挝双方的同意下执行监察和监督老挝停火的任务。国际委员会应通过同中央联合委员会保持密切合作，在双方一致商定的有关停火规定的范围内执行自己监察和监督停火的任务。

(乙)国际委员会应监察和监督从老挝撤出外国军队和军事人员。为实现以上目的而建立的国际委员会的各监督小组应根据中央联合委员会最迟于四十八小时以前通知的时间到撤军地点参加监督。

(丙)国际委员会应在中央联合委员会双方一致同意或要求下，对确有证据证明发生了违反协定第二条(甲)款、(乙)款和第三条(丁)款的情节的事件进行调查。

(丁)国际委员会在中央联合委员会的密切合作下，根据一九六二年关于老挝问题的日内瓦协议议定书的规定和本议定书第二十五条(甲)款、(乙)款以及(丙)款的补充说明，行使自己的职权。在国际委员会执行自己任务的时候，老挝各方控制区的各级行政机构应根据自己的条件向国际委员会和国际委员会的各监督小组提供充分的协助，并且采取一切必要措施，保证国际委员会或国际委员会的各监督小组在进行活动和执行任务时的安全。

(戊)此外，国际委员会应根据执行协定中央联合委员会的一致要求，在有利于执行关于在老挝恢复和平和实现民族和睦的协定的其他工作中，向老挝双方提供必要的协助和合作。

第二十六条款：

双方将共同促进临时民族联合政府有效地执行一九七三年二月二十一日万象协定的第十条(丙)款。

第二十七条款：

双方保证严格履行关于在老挝恢复和平和实现民族和睦的协定以及本议定书，并应就制订履行已经签署的各项条款的切实有效措施问题继续进行磋商；认真制止和及时正确地解决各种违反协定和本议定书的事件，同时也应本着平等、互相尊重和和睦的精神为合理地解决各项悬而未决的问题而继续进行磋商。

第二十八条款：

本议定书自签字之日起生效。

本议定书于一九七三年九月十四日以老挝文一式五份签订于万象。呈递国王陛下一份，每方各存一份，临时民族联合政府和民族政治联合委员会各存档一份。

万象政府方面代表

万象政府方面全权特别代表

方·丰萨万

万象政府方面代表团团长

贡·萨纳尼空

各爱国力量方面代表

各爱国力量方面全权特别代表

富米·冯维希

各爱国力量方面代表团团长

奔·西巴色